



BOSCH

Разработано для жизни

Easy Series Охранная панель

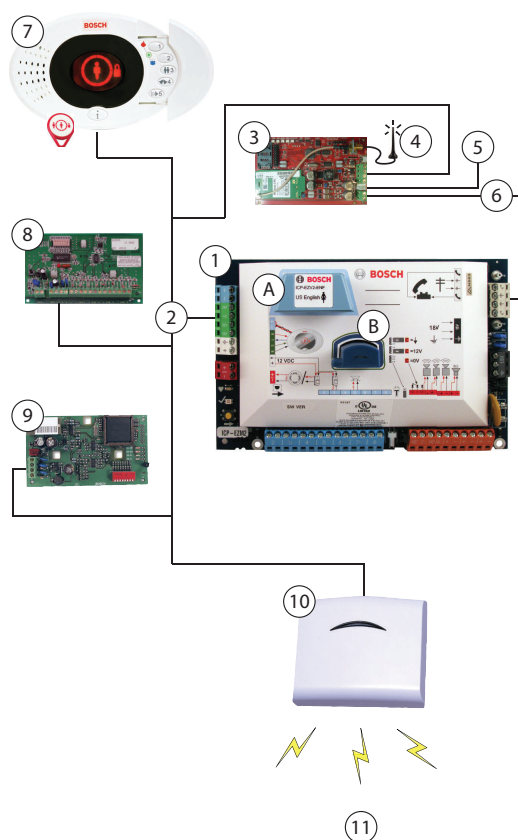


- ▶ 32 зоны (проводные, беспроводные или их комбинация)
- ▶ Клавиатура с простым графическим интерфейсом
- ▶ Встроенный бесконтактный считыватель
- ▶ Речевые сообщения на нескольких языках
- ▶ Улучшенный метод уменьшения количества ложных тревог
- ▶ Поддержка передачи данных Conettix IP
- ▶ Встроенный цифровой автодозвонщик, голосовой автодозвонщик, система текстовых сообщений, двухсторонняя аудиоверификация
- ▶ Поддержка ПО Remote Programming Software (RPS)

Охранная панель Easy Series предназначена для жилых и небольших коммерческих объектов. Клавиатура воспроизводит речевые сообщения и отображает анимированные пиктограммы, благодаря чему пользователь быстрее понимает поступающую информацию и задачи.

Охранная панель Easy Series поддерживает беспроводную локальную сеть (wLSN), обеспечивающую двустороннюю беспроводную связь, проста в установке, имеет автоматическую настройку конфигурации и поддерживает разнообразные беспроводные устройства.

Обзор системы



1. Охранная панель Easy Series с установленным голосовым модулем (A) и ключом программирования (B).
2. Системная шина данных
3. Встраиваемый коммуникатор ITS-DX4020G
4. Антенна для связи с беспроводной сетью оператора связи
5. USB подключение к локальному компьютеру для управления
6. Аудиоподключение к контрольной панели
7. Клавиатура Easy Series
8. Расширитель зон DX2010
9. Ethernet коммуникатор DX4020
10. Концентратор wLSN
11. Устройства wLSN (опционально)

Функции

Улучшенный метод уменьшения количества ложных тревог

Благодаря таким функциям, как оповещение с нарастающей громкостью и интеллектуальная оценка опасности, охранная панель Easy Series предотвращает вызванные пользователем ложные срабатывания. Улучшенные методы подтверждения подлинности срабатываний охранной панели Easy Series превосходят существующие промышленные стандарты уменьшения количества ложных тревог.

Подтверждение сигнала тревоги

Следующие методы проверки подлинности срабатываний уменьшают количество ложных тревог без снижения надежности системы и ее эксплуатационных параметров.

1. Двухсторонняя аудиоверификация тревог: дает удаленным клиентам возможность слушать и говорить с пользователями в защищаемых помещениях.
2. Последовательное подтверждение: тревога считается подтвержденной, если за определенный временной промежуток срабатывают два или более извещателя. Например, если извещатель на двери и извещатель движения выдают тревогу, система отправляет подтвержденный отчет о тревоге.
3. Интеллектуальная оценка опасности: для оценки потенциального уровня опасности в охранной панели Easy Series используется информация о применяемом уровне защиты, типах зон, состояниях шлейфов, а также синхронизация системных событий. Если уровень опасности достигает заданного порога, система отправляет подтвержденный отчет о тревоге.

Разнообразная сетевая передача данных

Охранная панель Easy Series обеспечивает двустороннюю передачу данных по сети между контрольной панелью и станцией мониторинга. Для проводных сетей Ethernet можно установить Ethernet коммуникатор DX4020. Для беспроводных сетей можно установить коммуникатор ITS- DX4020-G, поддерживающий передачу коротких текстовых сообщений (SMS) через мобильный телефон, а также имеющийся терминальный интерфейс через USB.

Беспроводная локальная сеть безопасности (wLSN)

Беспроводная локальная сеть безопасности (wLSN) представляет собой систему устройств, содержащую беспроводные приемопередатчики, которые обеспечивают полную двустороннюю связь между концентратором системы и беспроводными устройствами с автоматической настройкой конфигурации. Концентратор wLSN осуществляет обмен данными с охранной панелью Easy Series через четырехпроводную шину данных и работает в качестве главного сетевого устройства для сети wLSN.

Программное обеспечение удаленного программирования RPS

RPS представляет собой отдельный пакет программного обеспечения, позволяющий компьютерам с операционной системой Microsoft Windows и модемом выступать в качестве средства удаленного программирования, хранилища архива событий, дистанционного управления и средства устранения неисправностей для определенных контрольных панелей.

Регион	Сертификация	
Япония	JATE	A06-0041001
Швеция	INTYG	Nr08-423 Centralapparat Nr08-424 Centralapparat-trådlös
Страна	Сертифицирующая организация	
Франция	AFNOR	
Австралия	A-Tick C-Tick	

Сертификаты и согласования

Охранная панель Easy Series разработана в соответствии со следующими стандартами, свидетельствами и сертификатами:

Регион	Сертификация	
Европа	CE	1999/5/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC; EN 55022:2006 + A1:2007, Class B; EN 50130-4 w/A1:1998 + A2:2003; EN61000-3-2:2006; EN61000-3-3:1995; EN 60950-1:2001; TBR21:1998
Бельгия	INCERT	B-509-0044/b
Россия	GOST	12997-84, 60065-2002, 50009-2000, 51317.3.2-99, and 51317.3.3-99
США	UL	AMCX: Central Station Alarm Units (UL1610, UL1635), AMTB: Control Panels, SIA False Alarm Reduction, AOTX: Local Alarm Units (UL609), APAW: Police Station Alarm Units (UL365), APOU: Proprietary Alarm Units (UL1076), NBSX: Household Burglar Alarm System Units (UL1023), UTOU: Control Units and Accessories - Household System Type (UL985) AMCX7: Central Station Alarm Units Certified for Canada (cULus), AOTX7: Local Alarm Units Certified for Canada (cULus), APAW7: Police Station Alarm Units Certified for Canada (cULus), APOU7: Proprietary Alarm Units Certified for Canada (cULus), NBSX7: Household Burglar Alarm System Units Certified for Canada (cULus), UTOU7: Control Units and Accessories - Household System Type Certified for Canada (cULus)
	CSFM	7167-1615:0223 CONTROL UNIT (HOUSEHOLD)
	FCC	ESVAL00BEZ1
Канада	IC	1249A-EZM1
Китай	CCC	2005031902000410

Замечания по установке/конфигурации

Информация о совместимости

Коммуникатор ТфОП (Встроенный)	Форматы: BSIA Fast Format, Contact ID, SIA, Сеть, (голосовой автодозвончик) Передача сообщений: текст SMS и голосовые сообщения
IP коммуникатор ^{1, 3}	IP коммуникатор C900V2 Conetix с захватом телефонной линии Ethernet коммуникатор DX4020
GSM коммуникатор ^{1, 3}	Коммуникатор Conetix ITS-300GSM Встраиваемый коммуникатор ITS-DX4020-G
Радиопередатчики (SAFECOM) ^{1, 2}	Дополнительные радиопередатчики серии SC2104 Радиопередатчики данных серии SC3100 Широкополосный радиопередатчик данных серии SC4000
Магнитные контакты ¹	Поддержка всех типов магнитных контактов Bosch, включая встраиваемые, для клеммного соединения, миниатюрные, для подъемных дверей, а также для монтажа на поверхность.
Охранные извещатели ¹	Поддержка всех неадресных охранных извещателей Bosch, включая Blue Line, сейсмические датчики, пассивные инфракрасные (ПИК), TriTech, активные инфракрасные и комбинированные ПИК/СВЧ извещатели TriTech.
Двухпроводные и четырехпроводные дымовые извещатели ^{1, 3}	Неадресные дымовые, тепловые и фотоэлектрические дымовые извещатели с напряжением питания 12 В производства компании Bosch.
Модуль расширения проводных зон	Расширитель зон DX2010
Интерфейсный модуль ^{1, 2}	Обратное реле дымового извещателя D132A
Беспроводные устройства wLSN ¹	Все устройства wLSN компании Bosch, включая концентратор wLSN (модуль беспроводного расширения), ПИК и комбинированные извещатели движения wLSN, извещатели разбития стекла wLSN, радиобрелки wLSN, инерционные извещатели wLSN, дверные и оконные контакты wLSN, релейные выходы wLSN и сирены wLSN.

¹Имеется соответствующая литература. Для получения дополнительной информации см. соответствующие краткие технические описания, брошюры, руководства по установке или руководства пользователя.

²Продается только в определенных странах. Не соответствует стандартам ЕС.

³Наличие изделий может зависеть от региона продажи.

Техническое описание

Размеры

Клавиатура:	12 см x 17,7 см x 2,5 см
Корпус AE1:	37 см x 31,75 см x 8,5 см
Компактный корпус	33 см x 26,7 см x 9,5 см

Условия окружающей среды

Относительная влажность:	93 % ± 5 % при 32°C ± 2°C
Рабочая температура	от -10°C до +49°C
Температура хранения	от -10°C до +55°C

Класс окружающей среды II

Шлейфы сигнализации

Максимальное количество шлейфов сигнализации:	32
Проводные, беспроводные или их комбинация:	Восемь на плате контрольной панели - Проводные одиночные, двойные зоны, с двойным оконечным сопротивлением для датчика вскрытия корпуса или беспроводные. - Зона 1 также поддерживает подключение двухпроводных дымовых извещателей, все шлейфы сигнализации поддерживают четырехпроводные извещатели. - Вход датчика вскрытия корпуса (не занимает отдельный шлейф).
Расширение проводных шлейфов:	До 24 с тремя расширителями DX2010 (всего 32). Каждый модуль DX2010 поддерживает восемь дополнительных шлейфов сигнализации. Охранная панель Easy Series поддерживает до трех модулей.

Расширитель беспроводных зон: До 32 с концентратором wLSN

Выходы

На плате контрольной панели:	Четыре - Одно реле с настраиваемой конфигурацией - Три твердотельных реле с настраиваемой конфигурацией - Внутренний генератор звука для подключения динамиков (только выход 4)
Беспроводные:	Четыре

Параметры

Клавиатуры:	Четыре • Включают поддержку голосовых подсказок • Поддерживает пароли, карты доступа, радиобрелки wLSN для снятия и постановки системы на охрану пользователем
Модули расширения DX2010:	Три модуля на шине данных
Модули DX4020:	Один на шине данных
Модули DX4020-G	Один на шине данных
Концентраторы wLSN:	Один на шине данных
Пользователей:	22 (1 главный пользователь, 20 пользователей системы и 1 для снятия с охраны под принуждением)
Пароли, карты доступа и радиобрелки wLSN	21 (по одному на каждого пользователя, за исключением кода входа под принуждением)
Событий:	500 архивируемых событий с указанием времени и даты

Требования по питанию

Первичный источник питания:	110 В, +10% или -15% (47 - 62 Гц) 230 В, +10% или -15% (47 - 62 Гц)
Входное первичное напряжение (перем. ток):	18 В (47 - 62 Гц)
Входное напряжение (постоянный ток):	18 В, неполяризованное
Вторичное напряжения питания:	Свинцово-кислотный аккумулятор в герметичном корпусе, 12 В пост. тока, 7 А-ч или 18 А-ч
Суммарный ток потребления:	1,4 А
Питание дополнительных устройств:	1,0 А

Информация для заказа комплекта Easy Series: Европа, Ближний Восток и Африка

В комплект входит одна контрольная панель, корпус, датчик вскрытия корпуса, клавиатура овальной формы, источник питания (100 - 250 В) и две карты доступа RFID, если не указано иное.

Язык	Модель
Отсутствует ¹	ICP-EZUAWT-00 ²
Отсутствует ¹	ICP-EZ2AWT-00
Английский	ICP-EZ2AWT-01
Британский английский	ICP-EZ2AWT-02
Немецкий	ICP-EZ2AWT-03
Нидерландский	ICP-EZ2AWT-04
Венгерский	ICP-EZ2AWT-05
Чешский	ICP-EZ2AWT-06
Польский	ICP-EZ2AWT-07
Итальянский	ICP-EZ2AWT-08
Испанский	ICP-EZ2AWT-09

Информация для заказа комплекта Easy Series: Европа, Ближний Восток и Африка

Шведский	ICP-EZ2AWT-10
Французский	ICP-EZ2AWT-11
Португальский	ICP-EZ2AWT-12
Русский	ICP-EZ2AWT-14
Греческий	ICP-EZ2AWT-15
Норвежский	ICP-EZ2AWT-16
Датский	ICP-EZ2AWT-17
Финский	ICP-EZ2AWT-18
Турецкий	ICP-EZ2AWT-19
Арабский	ICP-EZ2AWT-21
Болгарский	ICP-EZ2AWT-22
Хорватский	ICP-EZ2AWT-25
Фламандский	ICP-EZ2AWT-27
Румынский	ICP-EZ2AWT-29
Словацкий	ICP-EZ2AWT-30
Словенский	ICP-EZ2AWT-31
Сербский	ICP-EZ2AWT-32

¹Для работы необходим приобретаемый отдельно голосовой модуль.

²Данный комплект предназначен для использования в Великобритании, в него входит источник питания (230 В).

Информация для заказа комплектов wLSN Kit 1 Европа, Ближний Восток и Африка

В комплект wLSN входит указанный выше комплект Easy Series, а также один концентратор wLSN, один пассивный инфракрасный извещатель движения wLSN, один миниатюрный дверной/оконный контакт wLSN и один радиобрелок wLSN.

Язык	Модель
Английский	ICP-EW1AWT-01
Британский английский	ICP-EW1AWT-02
Нидерландский	ICP-EW1AWT-04
Венгерский	ICP-EW1AWT-05
Польский	ICP-EW1AWT-07
Итальянский	ICP-EW1AWT-08
Испанский	ICP-EW1AWT-09
Шведский	ICP-EW1AWT-10
Португальский	ICP-EW1AWT-12
Русский	ICP-EW1AWT-14
Греческий	ICP-EW1AWT-15
Датский	ICP-EW1AWT-17
Турецкий	ICP-EW1AWT-19
Арабский	ICP-EW1AWT-21
Румынский	ICP-EW1AWT-29

Информация для заказа комплектов wLSN Kit 2 Европа, Ближний Восток и Африка

В комплект wLSN входит указанный выше комплект Easy Series, а также один концентратор wLSN, один комбинированный извещатель движения wLSN, один миниатюрный дверной/оконный контакт wLSN и один радиобрелок wLSN.

Язык	Модель
Нидерландский	ICP-EW2AWT-04
Греческий	ICP-EW2AWT-15

Информация для заказа комплектов wLSN Kit 3 Европа, Ближний Восток и Африка

В комплект wLSN входит указанный выше комплект Easy Series, а также один концентратор wLSN, один пассивный инфракрасный извещатель движения wLSN, один дымовой извещатель wLSN, один миниатюрный дверной/оконный контакт wLSN и один радиобрелок wLSN.

Язык	Модель
Немецкий	ICP-EW3AWT-03
Финский	ICP-EW3AWT-18

Информация для заказа комплектов wLSN Kit 4 Европа, Ближний Восток и Африка

В комплект wLSN входит указанный выше комплект Easy Series, а также один концентратор wLSN, два пассивных инфракрасных извещателя движения wLSN, один миниатюрный дверной/оконный контакт wLSN и один радиобрелок wLSN.

Язык	Модель
Французский	ICP-EW4AWT-11

Информация для заказа комплекта Easy Series: Азиатско-тихоокеанский регион, Центральная и Южная Америка.

В комплект входит одна контрольная панель, корпус, клавиатура овальной формы, источник питания (100 - 250 В) и две карты доступа RFID, если не указано иное.

Язык	Модель
Отсутствует ¹	ICP-EZ2AWU-00
Отсутствует ²	ICP-EZ0AVU-00
Английский	ICP-EZ2AWU-01
Китайский (пекинский диалект)	ICP-EZ2AWU-13
Японский	ICP-EZ2AWU-20
Австралийский английский	ICP-EZ2AWU-23
Испанский	ICP-EZ2AWU-24
Китайский (кантонский диалект)	ICP-EZ2AWU-26
Португальский	ICP-EZ2AWU-28
Тайский	ICP-EZ2AWU-33
Корейский	ICP-EZ2AWU-34

¹Для работы необходим приобретаемый отдельно голосовой модуль.

²Для работы необходим приобретаемый отдельно голосовой модуль, источник питания и корпус.

Информация для заказа комплекта Easy Series: США

В комплект входит одна контрольная панель, корпус, клавиатура овальной формы, источник питания (110 В для США) и две карты доступа RFID, если не указано иное.

Язык	Модель
Отсутствует ¹	ICP-EZ2AXU-00
Английский	ICP-EZ2AXU-01
Испанский	ICP-EZ2AXU-24
Корейский	ICP-EZ2AXU-34

¹Для работы необходим приобретаемый отдельно голосовой модуль.

Информация для заказа комплекта Easy Series: Канада

В комплект входит одна контрольная панель, корпус, клавиатура овальной формы, встраиваемый источник питания (110 В для Канады) и две карты доступа RFID, если не указано иное.

Язык	Модель
Отсутствует ¹	ICP-EZ2AYU-00
Английский	ICP-EZ2AYU-01
Французский	ICP-EZ2AYU-11

¹Для работы необходим приобретаемый отдельно голосовой модуль.

Информация для заказа

ICP-EZM2-NA Охранная панель Одна контрольная панель со стандартным корпусом AE1, соответствующим оборудованием и двумя картами доступа.	ICP-EZM2-NA
Охранная панель ICP-EZM2-EU Одна контрольная панель со стандартным корпусом AE1, соответствующим оборудованием и двумя картами доступа.	ICP-EZM2-EU
Охранная панель ICP-EZM2-UK Одна контрольная панель с корпусом UK, трансформатором, соответствующим оборудованием и двумя картами доступа.	ICP-EZM2-UK
ICP-EZM2-LC Охранная панель Одна печатная плата контрольной панели без корпуса.	ICP-EZM2-LC
ICP-EZM2-R Охранная панель Контрольная панель, источник питания и датчик вскрытия корпуса, предустановленные в компактном корпусе	ICP-EZM2-R
ICP-EZM2-CA Охранная панель Одна контрольная панель со стандартным корпусом AE1, соответствующим оборудованием и двумя картами доступа. Только для Канады.	ICP-EZM2-CA

Информация для заказа**Дополнительные аксессуары**

IUI-EZ1 Овальная клавиатура Клавиатура овальной формы, которая включает в себя динамик, микрофон, функциональные кнопки и пузырьковый уровень.	IUI-EZ1
IUI-EZ1-FM Комплект для утопленного монтажа Комплект для утопленного монтажа клавиатуры IUI-EZ1.	IUI-EZ1-FM
ICP-EZTS Сдвоенный датчик вскрытия корпуса Комбинированный датчик вскрытия корпуса с проводным шлейфом для подключения дополнительных датчиков вскрытия корпуса.	ICP-EZTS
ICP-EZPK Ключ программирования Ключ синего цвета предназначен для передачи и получения данных от охранных панелей Easy Series.	ICP-EZPK
ICP-EZRU2-V3 Ключ обновления содержимого ПЗУ Ключ для выполнения обновления энергонезависимой памяти.	ICP-EZRU2-V3
ICP-EZPS Источник питания с проводным подключением Для использования в странах Европы, Ближнего Востока, Азиатско-тихоокеанского региона и Южной Америки. Входное первичное напряжение от 100 В перем. тока до 240 В перем. тока.	ICP-EZPS
ICP-EZPS-FRA Источник питания AFNOR Для использования во Франции. Обеспечивает 14 В постоянного тока и изолированные выходы питания дополнительных устройств.	ICP-EZPS-FRA
ICP-TR1822-CAN Встраиваемый трансформатор Для использования в Канаде. Входное первичное напряжение 110 В перем. тока. Вторичное напряжение 18 В перем. тока, 22 ВА.	ICP-TR1822-CAN
Встраиваемый трансформатор CX4010 Для использования в странах Северной Америки. Входное первичное напряжение 110 В перем. тока. Вторичное напряжение 18 В перем. тока, 22 ВА.	CX4010
TF008 Встраиваемый трансформатор Для использования в Австралии и Новой Зеландии. Входное первичное напряжение 240 В перем. тока. Вторичное напряжение 18 В перем. тока, 1,3 А. Имеет плавкие предохранители и трехжильный кабель с подключением заземления.	TF008

Информация для заказа

Накладное кольцо ICP-EZ-RS для ICP-EZM2-R Пластмассовая прокладка для обработки и планирования прокладки проводов в корпусе ICP-EZM2-R	ICP-EZ-RS
Комплект для маскирования извещателей движения ISW-BMASK-10 В комплект входит 10 пластмассовых крышек с защелкой, используемых для контроля активации извещателя движения wLSN (инструмент для установки)	ISW-BMASK-10
IUI-EZT-5 Комплект карт доступа Easy Series Пять бесконтактных карт доступа Easy Series.	IUI-EZT-5
IUI-EZTR-5 Комплект карт доступа Easy Series (красные) Пять бесконтактных карт доступа Easy Series (красные).	IUI-EZTR-5
IUI-EZTO-5 Комплект карт доступа Easy Series (оранжевые) Пять бесконтактных карт доступа Easy Series (оранжевые).	IUI-EZTO-5
IUI-EZTG-5 Комплект карт доступа Easy Series (зеленые) Пять бесконтактных карт доступа Easy Series (зеленые).	IUI-EZTG-5
IUI-EZTY-5 Комплект карт доступа Easy Series (желтые) Пять бесконтактных карт доступа Easy Series (желтые).	IUI-EZTY-5
Расширитель зон DX2010 Обеспечивает расширение на восемь дополнительных шлейфов сигнализации. Включает плату DX2010.	DX2010
Ethernet коммуникатор Conettix DX4020 Обеспечивает двустороннюю связь по сетям Ethernet для совместимых контрольных панелей.	DX4020
ITS-DX4020-G GPRS/GSM-коммуникатор Многофункциональный коммуникатор систем безопасности для подключения к пультам централизованного наблюдения Conettix компании Bosch Security Systems	ITS-DX4020-G

Вспомогательное оборудование для программного обеспечения

Программное обеспечение удаленного программирования, версия International ПО для удаленного или локального программирования контрольной панели. Для работы ПО необходима операционная система Microsoft® Windows®.	RPS-INTL
--	-----------------

Russia:
Robert Bosch ООО
Security Systems
13/5, Akad. Korolyova str.
129515 Moscow, Russia
Phone: +7 495 937 5361
Fax: +7 495 937 5363
Info.bss@ru.bosch.com
ru.securitysystems@bosch.com
www.bosch.ru

Represented by